



2025/397

24.2.2025

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2025/397,

24. veebruar 2025,

millega muudetakse otsust 2014/386/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid vastusena Krimmi ja Sevastopoli ebaseaduslikule annekteerimisele

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 23. juunil 2014 vastu otsuse 2014/386/ÜVJP ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Ülemkogu kordas oma 19. detsembri 2024. aasta järeldustes, et mõistab Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja, mis on ilmne ÜRO põhikirja rikkumine, resoluutselt hukka ning kinnitab taas liidu vankumatut pühendumust jätkata Ukrainale ja Ukraina rahvale poliitilise, rahalise, majandusliku, humanitaar-, sõjalise ja diplomaatilise toetuse andmist.
- (3) Liit ei tunnusta Venemaa Föderatsiooni poolt toime pandud Krimmi ja Sevastopoli ebaseaduslikku annekteerimist ja mõistab selle kui rahvusvahelise õiguse rikkumise jätkuvalt hukka. Liit on endiselt pühendunud oma mittetunnustamise poliitika täielikule elluviimisele.
- (4) Võttes arvesse olukorra tõsidust ja Venemaa Föderatsiooni jätkuvat ebaseaduslikku tegevust, millega rikutakse rahvusvahelise õiguse põhinorme, sealhulgas eelkõige ÜRO põhikirja artikli 2 lõikes 4 sätestatud jõu kasutamise keeldu, ja rahvusvahelise humanitaarõiguse põhinorme, on asjakohane võtta täiendavaid piiravaid meetmeid.
- (5) Liit on jätkuvalt kindel oma otsuses kasutada kõiki oma käsutuses olevaid diplomaatilisi, majanduslikke ja õiguslikke vahendeid, et vältida Krimmi ja Sevastopoli ebaseadusliku Venemaa-poolse okupeerimise konsolideerumist ning toetada Ukraina suveräänsuse täielikku taastamist kogu tema rahvusvaheliselt tunnustatud territooriumil. Selleks et pidurdada Krimmi ja Sevastopoli majanduslikku, rahalist ja õiguslikku lõimimist Venemaa Föderatsiooniga ning takistada Venemaa Föderatsioonil Krimmi ja Sevastopoli kaudu kõrvale hoida nõukogu otsuses 2014/512/ÜVJP ⁽²⁾ sätestatud liidu piiravatest meetmetest, on asjakohane otsuses 2014/386/ÜVJP sätestatud piiravaid meetmeid laiendada.
- (6) Eelkõige on asjakohane kehtestada piirangud sellistele teenustele, mis võivad hõlbustada Venemaa ebaseaduslikku okupatsiooni Krimmis ja Sevastopolis ja võimaldavad majandustegevuses osalejatel lõimuda Venemaa õigus- ja finantssüsteemiga, eelkõige arvepidamis-, auditeerimis-, raamatupidamis- ja maksunõustamisteenuste, äri- ja juhtimislase nõustamise teenuste, suhtekorraldusteenuste, ehitusteenuste, arhitektuuriteenuste, inseneriteenuste, õigusabiteenuste, IT-nõustamisteenuste ning turu-uuringute ja avaliku arvamuse uuringute korraldamise teenuste osutamisele Krimmis ja Sevastopolis.
- (7) Kõrvalehoidmistavade pidurdamiseks on asjakohane keelata pakkuda Krimmile ja Sevastopolile teatavat ettevõtete juhtimistarkvara ning tööstusdisaini ja -tootmise tarkvara ning nendega seotud intellektuaalomandi õigusi ja ärisaladusi.
- (8) Samuti on asjakohane keelata mis tahes liikmesriigi ametlikus väeringus nomineeritud pangatähtede tarnimine Krimmi ja Sevastopolisse.

⁽¹⁾ Nõukogu 23. juuni 2014. aasta otsus 2014/386/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid vastusena Krimmi ja Sevastopoli ebaseaduslikule annekteerimisele (ELT L 183, 24.6.2014, lk 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/386/oj>).

⁽²⁾ Nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsus 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

- (9) Kõrvalehoidmise ohu vähendamiseks on asjakohane piirata teatavate selliste kaupade ja tehnoloogia, mis on samuti piiratud otsusega 2014/512/ÜVJP, eksporti Krimmi ja Sevastopolisse.
- (10) Selleks et tagada kooskõla Euroopa Liidu Kohtu tõlgendusega kohtuasjas C-72/11 ⁽³⁾, tuleks muuta kõrvalehoidmist puudutavat sätet ja täpsustada, et teadmise ja tahte elemendid ei ole olemas üksnes juhul, kui isik taotleb meelega, et tema tegevuse eesmärk või tagajärg oleks piiravatest meetmetest kõrvalehoidmine, vaid ka siis, kui isik, kes osaleb tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on piiravatest meetmetest kõrvalehoidmine, on teadlik, et sellisel osalemisel võib olla selline eesmärk või tagajärg, ning ta lepib selle võimalusega.
- (11) Otsust 2014/386/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2014/386/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

- 1) Artiklid 3 ja 4 jäetakse välja.
- 2) Artikli 4a lõige 3 jäetakse välja.
- 3) Artiklit 4b muudetakse järgmiselt:
 - a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Keelatud on otsene või kaudne kaupade ja tehnoloogia müümine, tarnimine, üleandmine või eksportimine liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või liikmesriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvate laevade või õhusõidukite abil, olenemata sellest, kas kaubad ja tehnoloogia on pärit liidust või mitte,

a) füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Krimmis või Sevastopolis või

b) kasutamiseks Krimmis või Sevastopolis

järgmistes sektorites:

i) transport;

ii) telekommunikatsioon;

iii) energia;

iv) nafta, gaasi ja mineraalide geoloogiline luure, uurimine ja tootmine.“;

b) lõiked 3, 4 ja 5 jäetakse välja.

- 4) Artiklit 4c muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Keelatud on otse või kaudselt osutada juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Krimmis või Sevastopolis arvepidamis- ja auditeerimisteenuseid (sealhulgas kohustuslik audit), raamatupidamis- ja maksunõustamisteenuseid, äri- ja juhtimisalase nõustamise teenuseid ning suhtekorraldusteenuseid.“;

⁽³⁾ Euroopa Kohtu (kolmas koda) 21. detsembri 2011. aasta otsus kohtuasjas C-72/11, kriminaalasi *Mohsen Afrasiabi* jt vastu, ECLI:EU:C:2011:874, punkt 67.

b) lisatakse järgmised lõiked:

„1a. Keelatud on otse või kaudselt osutada tehnilist abi või vahendamisteenuseid, mis on otseselt seotud artikli 4b lõikes 1 nimetatud sektorite taristuga Krimmis või Sevastopolis, olenemata kaupade ja tehnoloogia päritolust.

1b. Keelatud on otse või kaudselt osutada juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Krimmis või Sevastopolis ehitus-, arhitektuuri- või inseneriteenuseid, õigusabiteenuseid ja IT-nõustamisteenuseid.

1c. Keelatud on otse või kaudselt osutada juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Krimmis või Sevastopolis turu-uuringute ja avaliku arvamuse uuringute korraldamise teenuseid ning tehnilise katsetamise ja analüüsi- ning reklaamiteenuseid.

1d. Keelatud on müüa, tarnida, üle anda, ekspordida või pakkuda otse või kaudselt juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Krimmis või Sevastopolis ettevõtete juhtimistarkvara ning tööstusdisaini ja -tootmise tarkvara.

Liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks käesoleva artikliga reguleeritavad asjakohased tooted.

1e. Keelatud on:

a) anda otse või kaudselt juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Krimmis või Sevastopolis tehnilist abi või osutada neile vahendus- või muid teenuseid, mis on seotud lõigetes 1, 1b, 1c ja 1d osutatud kaupade ja teenustega;

b) anda otse või kaudselt juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele Krimmis või Sevastopolis rahastamist või rahalist abi, mis on seotud lõigetes 1, 1b, 1c ja 1d osutatud kaupade ja teenustega, või nendega seotud tehnilise abi andmiseks või vahendus- või muude teenuste osutamiseks;

c) müüa, litsentsida või muul viisil üle anda otse või kaudselt füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Krimmis või Sevastopolis või kasutamiseks Krimmis või Sevastopolis intellektuaalomandi õigusi või ärisaladusi ning anda õigusi sellisele materjalile või teabele juurdepääsuks või sellise materjali või teabe taaskasutamiseks, mis on kaitstud intellektuaalomandi õigustega või mis kujutab endast ärisaladust, mis on seotud lõikes 1d osutatud tarkvaraga ning selle tarkvaraga varustamise, selle tootmise, hoolduse ja kasutamisega.

1f. Lõikeid 1 ja 1b ei kohaldata selliste teenuste osutamise suhtes, mis on rangelt vajalikud selleks, et kasutada kohtumenetluses kaitseõigust, või selleks, et kasutada õigust tõhusale õiguskaitsevahendile.

1g. Lõikeid 1 ja 1b ei kohaldata selliste teenuste osutamise suhtes, mis on rangelt vajalikud liikmesriigis toimuvale kohtu-, haldus- ja vahekohtumenetlusele juurdepääsu tagamiseks ning liikmesriigi kohtu- või vahekohtu otsuse tunnustamiseks või täitmiseks tingimusel, et teenuste osutamine on kooskõlas käesoleva otsuse ja otsuse 2014/145/ÜVP (*) eesmärkidega.

1h. Lõikeid 1b–1d ei kohaldata selliste teenuste müügi, tarnimise, üleandmise, ekspordi või osutamise suhtes, mida on vaja, et lahendada rahvatervisealast hädaolukorda või kiiresti ära hoida või leevendada sellist sündmust, millel on tõenäoliselt ränk ja märkimisväärne mõju inimeste tervisele ja ohutusele või keskkonnale, või loodusõnnetustele reageerimiseks.

1i. Erandina lõikest 1d võivad pädevad asutused anda tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, loa kõnealuses lõikes osutatud teenuste osutamiseks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et need teenused on vajalikud, et Ukraina kodanikud saaksid anda panuse rahvusvahelistesse avatud lähtekoodiga projektidesse.

1j. Erandina lõigetest 1–1e võib pädev asutus anda loa neis lõigetes osutatud teenuste müügiks, tarnimiseks, üleandmiseks, ekspordiks või osutamiseks tingimustel, mida ta peab asjakohaseks, kui ta on teinud kindlaks, et see on vajalik:

- a) humanitaartegevuseks, näiteks abi kohaletoimetamine või abi kohaletoimetamise hõlbustamine (sealhulgas meditsiinitarbed, toit või humanitaartöötajate transport ja sellega seotud abi), või evakueerimiseks;
- b) kodanikuühiskonna tegevuseks, mis edendab otseselt demokraatiat, inimõigusi või õigusriiki Krimmis või Sevastopolis;
- c) Krimmis või Sevastopolis asuvate rahvusvahelisest õigusest tuleneva puutumatusena kaitstud rahvusvaheliste organisatsioonide toimimiseks;
- d) elutähtsa energiavarustuse tagamiseks liidus ning titaani, alumiiniumi, vase, nikli, pallaadiumi ja rauamaagi ostuks, impordiks või transpordiks liitu;
- e) sellise taristu, riistvara ja tarkvara pideva toimimise tagamiseks, mis on hädavajalikud inimeste tervise ja ohutuse või keskkonna kaitseks;
- f) tsiviilotstarbelise tuumavõimekuse loomiseks, käitamiseks, hoolduseks, kütusega varustamiseks ja kütuse ümbertöötamiseks ning ohutuse tagamiseks ning tsiviilotstarbeliste tuumarajatiste valmimiseks vajaliku projekteerimis- ja ehitustöö ning kasutuselevõtmise jätkumiseks, lähtematerjali tarnimiseks, et toota meditsiinilisi radioisotoope ja sarnaseid meditsiinilisi rakendusi või keskkonna kiirgusseireks vajalikku elutähtsat tehnoloogiat, samuti tsiviilotstarbeliseks tuumaenergiaalaseks koostööks, eelkõige teadus- ja arendustegevuse valdkonnas;
- g) Ukrainas, liidus ning Ukraina ja liidu vahel elektroonilise side teenuste osutamiseks liidu telekommunikatsioonioperaatorite poolt, selliste elektroonilise side teenuste toimimiseks, hoolduseks ja turvalisuseks (sealhulgas küberturvalisuseks) vajalike seotud vahendite pakkumiseks ja teenuste osutamiseks ning andmekeskusteenuste osutamiseks liidus.

1k. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni igast lõigete 1i või 1j alusel antud loast kahe nädala jooksul pärast loa andmist.

(*) Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsus 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj)).“;

c) lõiked 2 ja 3 jäetakse välja.

5) Artikli 4d lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) vajalikud Krimmis või Sevastopolis asuva, rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel, või“.

6) Artikli 4e lõiked 4 ja 5 jäetakse välja.

7) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 4f

1. Keelatud on müüa, tarnida, üle kanda või eksportida Krimmi või Sevastopolisse või füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele Krimmis või Sevastopolis või kasutamiseks Krimmis või Sevastopolis liikmesriigi ametlikus vääringus nomineeritud pangatähti.

2. Lõikes 1 sätestatud keeldu ei kohaldata liikmesriigi ametlikus vääringus nomineeritud pangatähtede müügi, tarnimise, ülekandmise ega ekspordi suhtes, kui kõnealune müük, tarnimine, ülekandmine või eksport on vajalik:

- a) Krimmi või Sevastopolisse reisivatele füüsilistele isikutele või nendega koos reisivatele lähimatele pereliikmetele isiklikuks kasutamiseks;
- b) Krimmis või Sevastopolis asuvatele rahvusvahelisest õigusest tuleneva puutumatusena kaitstud rahvusvahelistele organisatsioonidele ametlikuks kasutamiseks või

- c) kodanikuühiskonna ja meediaalaseks tegevuseks, millega otseselt edendatakse demokraatiat, inimõigusi või õigusriiki Krimmis või Sevastopolis ning mida liit, liikmesriigid või lisa loetletud riigid rahastavad avaliku sektori vahenditest.

Artikkel 4g

Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on käesolevas otsuses sätestatud keeldudest kõrvalehoidmine, sealhulgas osaleda sellises tegevuses ilma sellist eesmärki või tagajärge tahtlikult taotlemata, kuid olles teadlik, et osalemisel võib olla selline eesmärk või tagajärg, ning leppides sellise võimalusega.

Artikkel 4h

1. Lepingu või tehingu puhul, mille täitmist on otse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud käesoleva otsusega kehtestatud meetmed, ei rahuldata ühtki nõuet, sealhulgas hüvitisnõuet ega muud samalaadset nõuet, nagu tasaarvestusnõue või tagatisnõue, eelkõige nõuet, mille eesmärk on mis tahes vormis võlakirja, tagatise või hüvitise, eriti finantstagatise ja -hüvitise pikendamine või väljamaksmine, kui selle esitajaks on:

- a) füüsilised ja juriidilised isikud, üksused või asutused, kes on loetletud otsuse 2014/145/ÜVJP I lisas;
 - b) füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus, kes on vahekohtu või kohtu otsusega või haldusotsusega tunnistatud süüdi käesolevas otsuses sätestatud keeldude rikkumises;
 - c) füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus, kui nõue on seotud kaubaga mille importimine on artikli 2 kohaselt keelatud;
 - d) isik, üksus või asutus Krimmis või Sevastopolis;
 - e) Venemaa isik, üksus või asutus;
 - f) isik, üksus või asutus, kes tegutseb mõne käesoleva lõike punktis a–e osutatud isiku, üksuse või asutuse kaudu või nimel.
2. Nõude täitmise menetluses lasub kohustus tõendada, et kõnealuse nõude täitmine ei ole lõike 1 alusel keelatud, nõude täitmist taotleva füüsilisel või juriidilisel isikul, üksusel või asutusel.
3. Käesoleva artikliga ei piirata lõikes 1 osutatud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste õigust nõuda kooskõlas käesoleva otsusega lepinguliste kohustuste täitmata jätmise seaduslikkuse kohtulikku kontrolli.“
- 8) Lisatakse lisa vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 24. veebruar 2025

Nõukogu nimel

eesistuja

K. KALLAS

LISA

Otsusele 2014/386/ÜVJP lisatakse järgmine lisa:

„LISA

Artikli 4f lõike 2 punktis c osutatud riikide loetelu.

AMEERIKA ÜHENDRIIGID

JAAPAN

ÜHENDKUNINGRIIK

LÕUNA-KOREA

AUSTRAALIA

KANADA

UUS-MEREMAA

NORRA

ŠVEITS

LIECHTENSTEIN

ISLAND“.
